

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 21:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Sara zauważyła, że syn Hagar, Egipcjanki, którego ta urodziła Abrahamowi, żartuje,* ** ¹⁾²⁾

¹⁾ żartuje, רִצָּח , lub: wyśmiewa się. Podobne wyrażenie pojawia się w związku z zapowiedzią losu Sodomy (<x>10 19:14</x>), a potem w zarzucie Potyfara (<x>10 39:14</x>, 17). G dod.: bawi się z Izaakiem, jej synem, παίζοντα μετὰ Ισαακ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς.

²⁾ <x>550 4:29-30</x>